

Texte pseudonymisé

Avertissement: Ce document pseudonymisé a une valeur purement informative. Le document original seul fait foi.

Jugement n°: 193/2023

Not.: 1207/22/DC

PRO JUSTITIA

Audience publique extraordinaire du 14 juillet 2023

Le tribunal de police de Diekirch, arrondissement judiciaire de Diekirch, a rendu le jugement qui suit:

Dans la cause entre le procureur d'Etat près le tribunal d'arrondissement de Diekirch, partie poursuivante suivant les citations du 29 mars 2023, et

1) **PERSONNE1.)**, né le **DATE1.)** à **ADRESSE1.) (ADRESSE2.)**,
demeurant à D-ADRESSE3.),

prévenu, comparant en personne,

et

2) **PERSONNE2.)**, né le **DATE2.)** à **ADRESSE4.)**, **demeurant à ADRESSE5.)**,

prévenu, comparant en personne.

Procédure:

A l'appel à l'audience publique du 11 juillet 2023, les prévenus PERSONNE1.) et PERSONNE2.) ont comparu en personne.

Le juge de police a vérifié l'identité des prévenus, leur a donné connaissance de l'acte qui a saisi le tribunal et les informés de leur droit de garder le silence, ainsi que de leur droit de ne pas s'incriminer soi-même.

Les prévenus ont exprimé leur volonté de faire des déclarations quant aux faits qui leur sont reprochés.

Les témoins PERSONNE3.), inspecteur au commissariat de Diekirch/Vianden de la police grand-ducale, et PERSONNE4.), née le DATE3.), demeurant à ADRESSE6.) ont été entendus en leurs dépositions orales, après avoir prêté le serment de dire la vérité et rien que la vérité avec l'ajoute : « Je le jure ! » et déclaré nom, prénom, âge, profession et demeure.

Le ministère public a renoncé à l'audition du témoin PERSONNE5.), dûment excusé.

Les prévenus ont été entendus en leurs explications et moyens de défense.

Le ministère public représenté par Stéphanie CLEMEN, premier substitut du procureur d'Etat à Diekirch, a été entendu en ses réquisitions.

PERSONNE1.) et PERSONNE2.) ont eu la parole en dernier.

Sur ce le tribunal a pris l'affaire en délibéré et rend à l'audience publique de ce jour, le

jugement

qui suit:

Vu le procès-verbal n° 11636/2022 dressé le 1er août 2022 par le commissariat Diekirch/Vianden (C3R) de la police grand-ducale.

Vu les citations du 29 mars 2023 dûment notifiées aux prévenus PERSONNE1.) et PERSONNE2.).

Le ministère public reproche aux prévenus PERSONNE1.) et PERSONNE2.) :

PERSONNE1.)

„als Fahrer eines Kraftfahrzeuges auf öffentlicher Strasse,

am 01/08/2022, zwischen 16:44 Uhr und 16:51 Uhr, auf der ADRESSE7.) von ADRESSE8.) in Richtung Kreisverkehr ADRESSE9.), auf der ADRESSE10.) vom Kreisverkehr ADRESSE9.) in Richtung Ausfahrt ADRESSE11.), auf dem ADRESSE12.) und dem ADRESSE13.) in Richtung ADRESSE11.), in der Ortschaft ADRESSE11.), auf dem ADRESSE13.) von ADRESSE11.) in Richtung ADRESSE14.), in der Ortschaft ADRESSE14.), auf den Nebenstrassen „ADRESSE15.)“ und „ADRESSE16.)“, auf dem ADRESSE13.) von ADRESSE14.) in Richtung ADRESSE17.), unbeschadet der genauen Zeit- und Ortsumstände,

- 1) *eine den Umständen nach gefährliche Geschwindigkeit innegehabt zu haben,*
- 2) *unvernünftiges und unvorsichtiges Verhalten, das den Verkehr gefährdete,*
- 3) *so überholt zu haben, dass der aus entgegengesetzter Richtung kommende Verkehr gefährdet wurde,*
- 4) *Nichtbeachten des Fahrers eines Fahrzeuges, welcher ausserhalb einer Ortschaft fährt, die vorgeschriebene Distanz zwischen dem Fahrzeug welches voraus fährt einzuhalten, entsprechend der Fahrzeit von wenigstens 2 Sekunden,*
- 5) *nicht einen den Umständen nach genügend grossen Abstand zwischen seinem und dem vor ihm fahrenden Fahrzeug bewahrt zu haben, so dass bei einem plötzlichen Abbremsen des vorausfahrenden Fahrzeuges ein Zusammenstoss vermieden werden konnte,“*

PERSONNE2.)

„als Fahrer eines Kraftfahrzeuges auf öffentlicher Strasse,

am 01/08/2022, zwischen 16:44 Uhr und 16:51 Uhr, auf der ADRESSE7.) von ADRESSE8.) in Richtung Kreisverkehr ADRESSE9.), auf der ADRESSE10.) vom Kreisverkehr ADRESSE9.) in Richtung Ausfahrt ADRESSE11.), auf dem ADRESSE12.) und dem ADRESSE13.) in Richtung ADRESSE11.), in der Ortschaft ADRESSE11.), auf dem ADRESSE13.) von ADRESSE11.) in Richtung ADRESSE14.), in der Ortschaft ADRESSE14.), auf den Nebenstrassen „ADRESSE15.)“ und „ADRESSE16.)“, auf dem ADRESSE13.) von ADRESSE14.) in Richtung ADRESSE17.), unbeschadet der genauen Zeit- und Ortsumstände,

- 1) *eine den Umständen nach gefährliche Geschwindigkeit innegehabt zu haben,*
- 2) *unvernünftiges und unvorsichtiges Verhalten, das den Verkehr gefährdete,*
- 3) *so überholt zu haben, dass der aus entgegengesetzter Richtung kommende Verkehr gefährdet wurde,*
- 4) *Nichtbeachten des Fahrers eines Fahrzeuges, welcher ausserhalb einer Ortschaft fährt, die vorgeschriebene Distanz zwischen dem Fahrzeug welches voraus fährt einzuhalten, entsprechend der Fahrzeit von wenigstens 2 Sekunden,*
- 5) *nicht einen den Umständen nach genügend grossen Abstand zwischen seinem und dem vor ihm fahrenden Fahrzeug bewahrt zu haben, so dass bei einem plötzlichen Abbremsen des vorausfahrenden Fahrzeuges ein Zusammenstoss vermieden werden konnte,*

6) *seine Absicht eine Richtungsänderung vorzunehmen nicht deutlich und rechtzeitig mit einem Zeichen angezeigt zu haben, das aufhören musste, sobald das Manöver ausgeführt war,*

7) *die Reifen in einer Kurve ohne Notwendigkeit kreischen gelassen zu haben,*

8) *Nichtbeachten des Verkehrszeichens B.1 / Vorfahrt abtreten.“*

Les prévenus PERSONNE1.) et PERSONNE2.) ne contestent pas la matérialité des faits, mais il ont tenté d'expliquer, voire justifier leurs agissements.

Au vu de l'instruction menée à l'audience et des éléments du dossier, le tribunal retient que les explications fournies par les prévenus ne sont pas convaincantes alors que le bon sens aurait dû les guider vers un comportement conforme au code de la route.

Les prévenus PERSONNE1.) et PERSONNE2.) sont partant convaincus au vu des éléments du dossier répressif ainsi que des débats menés à l'audience:

als Fahrer eines Kraftfahrzeuges auf öffentlicher Strasse,

am 1. August 2022, zwischen 16:44 Uhr und 16:51 Uhr, auf der ADRESSE7.) von ADRESSE8.) in Richtung Kreisverkehr ADRESSE9.), auf der ADRESSE10.) vom Kreisverkehr ADRESSE9.) in Richtung Ausfahrt ADRESSE11.), auf dem ADRESSE12.) und dem ADRESSE13.) in Richtung ADRESSE11.), in der Ortschaft ADRESSE11.), auf dem ADRESSE13.) von ADRESSE11.) in Richtung ADRESSE14.), in der Ortschaft ADRESSE14.), auf den Nebenstrassen „ADRESSE15.)“ und „ADRESSE16.)“, auf dem ADRESSE13.) von ADRESSE14.) in Richtung ADRESSE17.),

PERSONNE1.)

1) *eine den Umständen nach gefährliche Geschwindigkeit innegehabt zu haben,*

2) *durch unvernünftiges und unvorsichtiges Verhalten, den Verkehr gefährdet zu haben,*

3) *so überholt zu haben, dass der aus entgegengesetzter Richtung kommende Verkehr gefährdet wurde,*

4) *als Fahrer eines Fahrzeuges, welcher ausserhalb einer Ortschaft fährt, die vorgeschriebene Distanz zwischen dem Fahrzeug welches voraus fährt einzuhalten, entsprechend der Fahrzeit von wenigstens 2 Sekunden nicht beachtet zu haben,*

5) *nicht einen den Umständen nach genügend grossen Abstand zwischen seinem und dem vor ihm fahrenden Fahrzeug bewahrt zu haben, so dass bei einem plötzlichen Abbremsen des vorausfahrenden Fahrzeuges ein Zusammenstoss vermieden werden konnte.*

PERSONNE2.)

1) *eine den Umständen nach gefährliche Geschwindigkeit innegehabt zu haben,*

2) *durch unvernünftiges und unvorsichtiges Verhalten, den Verkehr gefährdet zu haben,*

3) *so überholt zu haben, dass der aus entgegengesetzter Richtung kommende Verkehr gefährdet wurde,*

4) *als Fahrer eines Fahrzeuges, welcher ausserhalb einer Ortschaft fährt, die vorgeschriebene Distanz zwischen dem Fahrzeug welches voraus fährt einzuhalten, entsprechend der Fahrzeit von wenigstens 2 Sekunden nicht beachtet zu haben,*

5) *nicht einen den Umständen nach genügend grossen Abstand zwischen seinem und dem vor ihm fahrenden Fahrzeug bewahrt zu haben, so dass bei einem plötzlichen Abbremsen des vorausfahrenden Fahrzeuges ein Zusammenstoss vermieden werden konnte,*

6) *seine Absicht eine Richtungsänderung vorzunehmen nicht deutlich und rechtzeitig mit einem Zeichen angezeigt zu haben, das aufhören musste, sobald das Manöver ausgeführt war,*

7) *die Reifen in einer Kurve ohne Notwendigkeit kreischen gelassen zu haben,*

8) *das Verkehrszeichen B.1 / Vorfahrt abtreten nicht beachtet zu haben.*

Quant à la peine:

Les contraventions au code de la route sont sanctionnées par des amendes de 25.- euros à 250.- euros, à l'exception des contraventions graves visées à l'article 7 de la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques qui sanctionne ces contraventions graves d'une amende de 25.- euros à 500.- euros.

L'article 13 paragraphe 1^{er} de la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques permet au juge saisi d'une ou de plusieurs infractions à la réglementation de la circulation sur toutes les voies

publiques ou de délits ou de crimes qui se sont joints à ces infractions de prononcer une interdiction de conduire de 8 jours à un an en matière de contraventions.

La vitesse dangereuse selon les circonstances, le défaut de respecter en dehors des agglomérations une distance correspondant à un temps de parcours d'au moins deux secondes par rapport au véhicule qui précède et l'observation du signal B,1 constituent des contraventions graves.

Ces infractions se trouvent en concours idéal entre elles, de sorte qu'il y a lieu d'appliquer l'article 65 du code pénal qui prévoit que *« lorsque le même fait constitue plusieurs infractions, la peine la plus forte sera seule prononcée »*.

En application des dispositions de l'article 28 du code pénal, le montant de l'amende est déterminé, dans les limites fixées par la loi, en tenant compte des circonstances de l'infraction ainsi que des ressources et des charges des prévenus.

En l'espèce, le tribunal de police estime que les infractions retenues à charge des prévenus PERSONNE1.) et PERSONNE2.) sont sanctionnées de manière adéquate chacune par une amende de 300.- euros pour chacun des prévenus.

Vu la gravité des infractions, le tribunal de police prononce, outre une amende, une interdiction de conduire envers chacun des deux prévenus.

Au vu des circonstances de l'affaire, le tribunal de police décide de prononcer contre PERSONNE1.) et PERSONNE2.) une interdiction de conduire de trois mois du chef des infractions retenue à leur charge.

Les prévenus PERSONNE1.) et PERSONNE2.) ont accepté implicitement mais nécessairement de pouvoir être à l'origine de la survenance d'un accident et mettant ainsi en danger l'intégrité physique des autres usagers de la route.

Le prévenu PERSONNE1.) n'a pas été avant les faits motivant la présente poursuite, l'objet d'une condamnation irrévocable excluant le bénéfice du sursis et il ne paraît pas indigne de la clémence du tribunal.

Il y a lieu de lui accorder la faveur du sursis à l'exécution de la peine d'interdiction de conduire à prononcer à son encontre.

Au vu du fait que le prévenu PERSONNE2.), tout en étant un jeune conducteur, a des antécédents judiciaires en matière de circulation et au vu de son comportement très dangereux, il n'y a pas lieu à assortir l'interdiction de conduire du bénéfice du sursis.

Pour ne pas compromettre la situation professionnelle du prévenu PERSONNE2.), le tribunal décide d'excepter de l'interdiction de conduire les trajets dans l'intérêt prouvé de sa profession, ainsi que des trajets d'aller et de retour effectués entre sa résidence principale, sa résidence secondaire présentant un caractère de stabilité ou tout autre lieu

où l'intéressé se rend de façon habituelle pour des motifs d'ordre familial et le lieu de travail.

Par ces motifs

le tribunal de police, statuant **contradictoirement**, les prévenus entendus en leurs explications et moyens de défense, les témoins entendus en leurs dépositions et le représentant du ministère public entendu en son réquisitoire,

PERSONNE1.)

condamne le prévenu PERSONNE1.) du chef des infractions retenues à sa charge et qui se trouvent en concours idéal entre elles à une amende de **300.- euros**, ainsi qu'aux frais de sa mise en jugement, ces frais étant liquidés à 15,75 euros,

fixe la durée de la contrainte par corps en cas de non-paiement de l'amende à 3 jours,

prononce contre le prévenu PERSONNE1.) du chef des infractions retenues à sa charge pour la durée de **trois mois l'interdiction du droit de conduire** un véhicule automoteur des catégories A, B, C, D, E et F sur toutes les voies publiques,

dit qu'il sera **sursis** quant à l'interdiction de conduire,

avertit le prévenu PERSONNE1.) qu'au cas où, dans un délai de deux ans à dater du présent jugement, il aura commis une nouvelle infraction ayant entraîné une condamnation à une interdiction de conduire un véhicule sur la voie publique ou à une peine privative de liberté pour crimes et délits prévus par la législation sur la circulation sur les voies publiques ou sur la vente de substances médicamenteuses et la lutte contre la toxicomanie, l'interdiction de conduire prononcée ci-devant sera exécutée sans confusion possible avec la nouvelle peine,

PERSONNE2.)

condamne le prévenu PERSONNE2.) du chef des infractions retenues à sa charge et qui se trouvent en concours idéal entre elles à une amende de **300.- euros**, ainsi qu'aux frais de sa mise en jugement, ces frais étant liquidés à 15,75 euros,

fixe la durée de la contrainte par corps en cas de non-paiement de l'amende à 3 jours,

prononce contre le prévenu PERSONNE2.) du chef des infractions retenues à sa charge pour la durée de **trois mois l'interdiction du droit de conduire** un véhicule automoteur des catégories A, B, C, D, E et F sur toutes les voies publiques,

décide d'excepter de l'interdiction de conduire les trajets effectués par le prévenu dans l'intérêt prouvé de sa profession, ainsi que les trajets d'aller et de retour effectués entre sa résidence principale, sa résidence secondaire présentant un caractère de stabilité ou tout autre lieu où l'intéressé se rend de façon habituelle pour des motifs d'ordre familial et le lieu de travail.

Le tout par application des articles 1, 7, 13 et 14bis de la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques; des articles 1, 2, 107, 126, 134, 139,140, 141, 160 et 174 de l'arrêté grand-ducal modifié du 23 novembre 1955 portant règlement de la circulation sur toutes les voies publiques; des articles 25, 26, 27, 28, 29, 30 et 65 du code pénal; des articles 1, 138, 139, 145, 146, 152, 153, 154, 155, 161, 162, 163, 164, 382, 386, 388, 628 et 628-1 du code de procédure pénale.

Ainsi fait, jugé et prononcé, en présence du ministère public, en l'audience publique dudit tribunal de police à Diekirch, date qu'en tête, par Sonja STREICHER, juge de paix, siégeant comme juge de police, assistée du greffier Claude FOX, qui ont signé le présent jugement.